



# Barryvox® 2

Rychlý průvodce

## Kontakt:

**Švýcarsko (centrála)**  
Mammut Sports Group AG  
Birren 5, CH-5703 Seon  
+41 (0)62 769 81 81  
info@mammut.com

## Evropa

Mammut Sports Group GmbH  
Mammut Basecamp 1  
DE-8787 Wolfertschwendon  
+49 (0)8334 3620 0  
germany@mammut.com

## Severní Amerika

Mammut Sports Group Inc.  
458 Hurricane Lane  
Williston, US-VT 05495  
+1 800 451 5127  
info@mammutusa.com

## Další informace:

**Aplikace Barryvox®**  
Nastavení zařízení Barryvox® 2, aktualizace firmwaru, tréninkový park Barryvox®, prodloužení záruky

**Barryvox.com**  
Lavinové kurzy, návod, podpora zařízení, prodloužení záruky

SWISS DESIGN • SINCE 1862

## 1. Úvod

Gratulujeme k pořízení vašeho zařízení Barryvox® 2. V tomto návodu se dozvíte vše o základním provozu a používání vašeho lavinového vyhledávače. Lavinový vyhledávač Barryvox® je vhodný pro všechny sporty v prostředí s výskytem lavin, protože při nich existuje přirozené nebezpečí. Znalosti a zkušenosti jsou zásadní pro omezení rizika úrazu, nebo dokonce úmrtí. Nevzdávejte se do takového terénu bez doprovodu zkušené osoby nebo bez dostatečného tréninku a zkušenosti. Nikdy se v prostředí, kde hrozí laviny, nepohybujte sami. Před použitím lavinového vyhledávače v prostředí s rizikem lavin si MUSÍTE přečíst návod pro uživatele a porozumět mu! Nesprávné použití může významně ztížit vyhledávání zasypaných subjektů, ale také výkon a bezpečnost tohoto zařízení. Lavinový vyhledávač musí být vždy řádně připraven k vašemu tělu. Pro případy nouze je zásadní znát teorii i praxi přípravy na laviny a pravidelně ji trénovat. Při plánování budete pečliví a nikdy nechoďte do terénu s rizikem laviny bez povinného vybavení (lavinový vyhledávač, lopata, sonda a lavinový batoh).

## 2. Začínáme

### 2.1. Připevněte bezpečnostní pásek a vložte baterie

- Připevněte bezpečnostní pásek do otvoru na zařízení.
- Otevřete přihrádku na baterie, vložte alkalické baterie, které jsou dodané s produktem, a zaklapnutím přihrádku zavřete.

### 2.2. Nainstalujte si aplikaci Barryvox®

**Instalace:** Aktualizace firmwaru  
**Organizace:** Nastavení zařízení  
**Školení:** Tréninkový park Barryvox®  
**Benefit:** Prodloužení záruky

### 2.3. Aplikaci máte nainstalovanou? Připojte Barryvox® přes Bluetooth®

- Na svém chytrém telefonu zapněte Bluetooth, otevřete aplikaci Barryvox® a vyberte možnost „Přidat zařízení“.
- Hlavní vypínač na zařízení Barryvox® přepněte z OFF na SEND. Po zapnutí je Bluetooth aktivní po dobu 90 vteřin.
- Bluetooth spojení mezi zařízením Barryvox® a chytrým telefonem bylo navázáno.
- Potvrďte na chytrém telefonu klepnutím na „Propojit“.
- Po provedení všech změn můžete v aplikaci zrušit spojení. Zařízení Barryvox® nyní vydá sekvenci tří pípnutí, která potvrdí, že je v módu vysílání signálu.

**!** Když jste na výpravě, Bluetooth spojení nepoužívejte! Když je zařízení Barryvox® připojené k chytrému telefonu, nevysílá signál.

## Popis

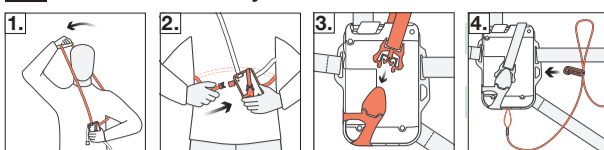
<b>A</b> Hlavní vypínač OFF / SEND / SEARCH	Poloha OFF: Zařízení je vypnuté Poloha SEND: Zařízení je v módu Vysílání Poloha SEARCH: Zařízení je v módu Vyhledávání
<b>B</b> Tlačítko pro odemknutí	Stiskněte a držte pro přesunutí hlavního vypínače z polohy SEND. Pro nastavení do polohy SEND není potřeba použít tlačítko pro odemknutí.
<b>C</b> Pomoc při přepnutí ze SEARCH na SEND	Přepnutí ze SEARCH na SEND
<b>D</b> Tlačítko Označit	Potvrzení výběru V módu SEARCH: Označit lokalizovaný zasypaný subjekt
<b>E</b> Přihrádka na baterie	
<b>F</b> Otvor pro bezpečnostní pásek	
<b>G</b> Kontrolka SEND	Bliká každou vteřinu: Signál přenosu OK Neblíká: Signál přenosu je narušený (sledujte varování na displeji) Při záchranném SEND, každé 3 vteřiny blikne dvakrát
<b>H</b> Reproduktor	

## Uživatelské rozhraní

SEND		Prvních pár vteřin po zapnutí: Skupinová kontrola
SEND		Symbol Bluetooth (bliká 90 vteřin po zapnutí, během této doby lze navázat spojení s chytrým telefonem)
		Stav Baterie
		Mód vysílání
		Potvrzení o provedení sebetestování
SEND		Člen skupiny
		Vedoucí osoba
		Informace o stavu nebo poznámka pro vedoucí osobu
		Stisknutím tlačítka Označit ukončíte kontrolu skupiny a přepnete zařízení do módu SEND
SEARCH		Směr vyhledávání
		Vyhledávání signálu
		Vybraný zasypaný subjekt
		Vzdálenost k detekovanému signálu

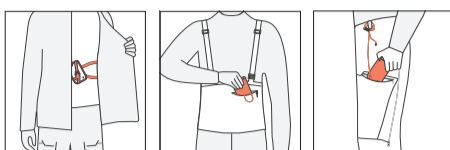
## 3. Na výpravě

### 3.1. Nasazení nosného systému



1. Natáhněte si černý popruh nosného systému přes hlavu a levou paži.
2. Šedý elastický pásek obepněte kolem pasu a zapněte přezku. Upravte délky popruhu tak, aby nosný systém přilíhal na tělo a bezpečně držel.
3. Zařízení Barryvox® umístěte do držáku s displejem směřujícím k nosnému systému. Pak kolem zařízení Barryvox® zapněte přezku.
4. K nosnému systému připevněte karabinu s bezpečnostním páskem.

### Varování



- !** Zařízení Barryvox® noste nasazené v nosném systému (doporučeno) na základní vrstvě oblečení a oblečte si na něj alespoň jednu další vrstvu oblečení.
- !** Noste zařízení Barryvox® bez nosného systému v přední kapse v kalhot nebo v náprsni kapse, vždy uzavřené na zip. Bezpečnostní pásek si pak připevněte ke kalhotám nebo jej protáhněte místem pro opasek.
- !** Displej zařízení Barryvox® vždy natočte směrem k vašemu tělu.

### 3.2. Zkontrolujte vzdálenost od zdrojů rušení

Na signál vysílání z lavinového vyhledávače mohou mít negativní vliv kovové nebo elektronické předměty. Patří mezi ně chytré telefony, rádia, čelovky, sportovní hodinky, outdoorové kamery, vyhřívané rukavice, kardiostimulátory a magnetické zapínání. Zkontrolujte, že váš lavinový vyhledávač se od kovových nebo elektronických předmětů nachází minimálně v těchto vzdálenostech:

- V módu SEND: 20 cm
- V módu SEARCH: 50 cm a elektronická zařízení jsou vypnutá

Zařízení Barryvox® od svého zapnutí neustále provádí sebetestování, kontroluje stav baterie a celkovou funkčnost. Postupujte podle pokynů na zařízení Barryvox® a nevzdávejte se na výpravu, pokud se zobrazuje varování.

**!** Varování: Zařízení vysílá se sníženým vysílacím výkonem.

## 4. V módu Vyhledávání

Aby bylo v případě nouze vyhledávání zasypaných osob úspěšné, je nutné pečlivě a pravidelně provádět trénink.

Informace o postupech vyhledávání a záchrany, mobilním tréninkovém parku Barryvox® a podrobnosti o lavinových kurzech ve vašem okolí najdete na webu Barryvox.com a v aplikaci Barryvox®.

Máte na starost vyhledávání s pomocí lavinového vyhledávače?

Ano

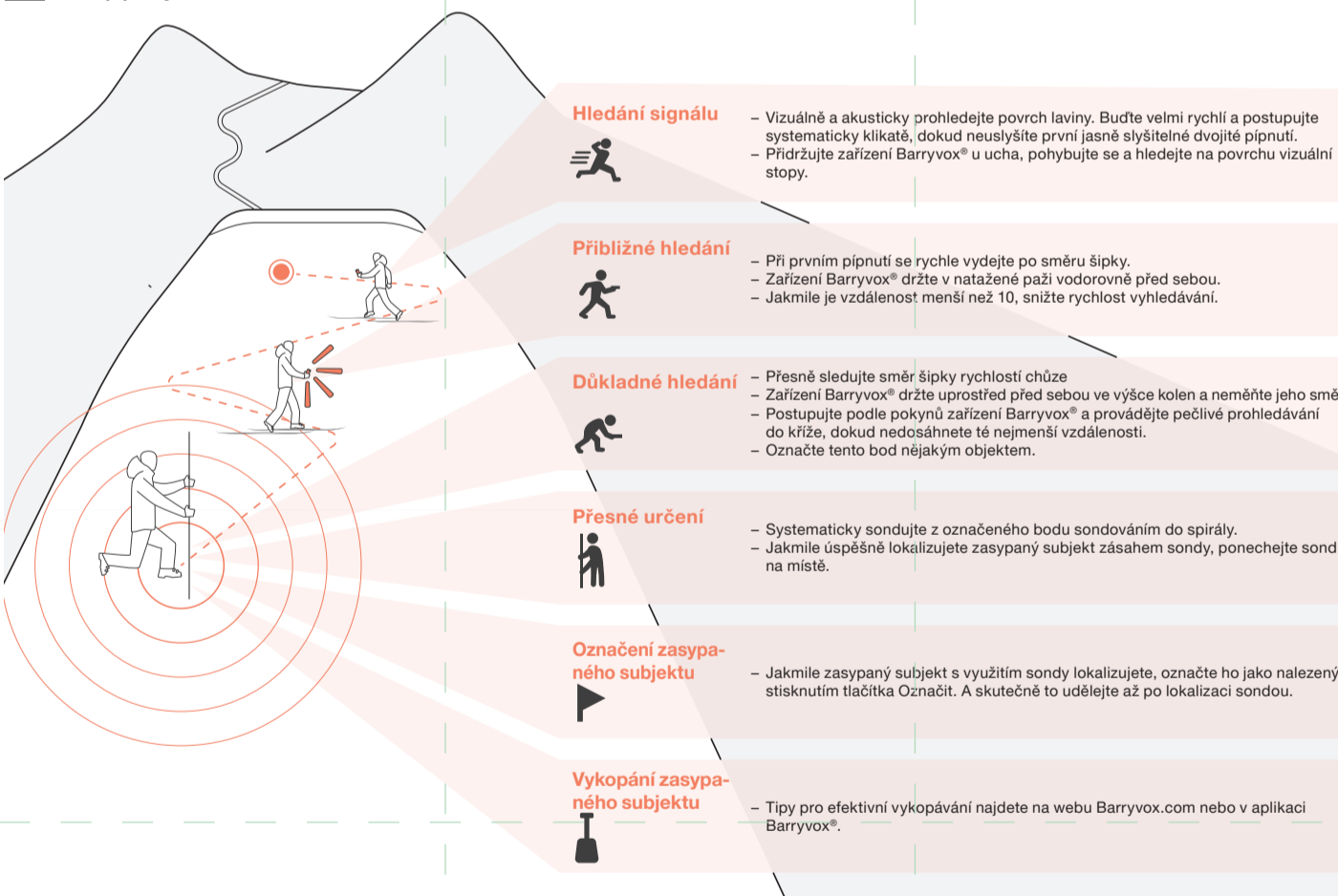
Ne, to dělají jiné osoby. Já mám za úkol vyhledávat na povrchu, sondovat, hrabat lopatou, přivolat pomoc nebo poskytnout první pomoc.

Nastavte své zařízení Barryvox® do módu SEARCH.

Nastavte zařízení Barryvox® na Rescue SEND.  
Provedete to tak, že přepnete hlavní vypínač z polohy SEARCH do polohy SEND a stisknete tlačítko Označit.

Rescue SEND dočasně potlačí váš signál, aby nedošlo k rušení signálu během záchrany. Pokud vaše zařízení Barryvox® nezaznamená žádný pohyb po dobu 4 minut, bude předpokládat zaspání a automaticky začne znovu vysílat signál.

### 4.1. Postup při vyhledávání



### 4.2. Postup při vyhledávání několika zasypaných subjektů

Pokud může být zasypano několik osob, pokračujte ve vyhledávání. Všechny zasypané subjekty sledujte ve vašem zařízení Barryvox®. Symbol vlnky v postranním panelu na displeji značí, že přístroj rozpoznal a označil zasypaný subjekt.

### 4.3. Automatické přepnutí z vyhledávání na vysílání

Pokud během vyhledávání nastane sesuv další laviny, zařízení Barryvox® se automaticky přepne do módu SEND, pokud po dobu 4 minut uživatel zařízení nepoužije nebo zařízení nezaznamená pohyb.

## 5. Servis a údržba

### 5.1. Kontrola

#### Před a po každé výpravě

- ☐ Kryt nesmí být poškozen a informace na displeji musí být snadno čitelné.
- ☐ Všechny spínače a tlačítka musí správně fungovat.
- ☐ Prostor pro baterie musí být suchý a nesmí být poškozen korozí.
- ☐ Před každou výpravou by měl být stav baterie vašeho zařízení Barryvox® alespoň 40 % při použití alkalických baterií.

#### Před sezónou

- ☐ Zkontrolujte, zda je třeba vyměnit baterie a použít pouze nové alkalické (LR03/AAA) baterie stejného typu. Nikdy nepoužívejte nabíjecí baterie. Při výměně baterií za nové vyměňte vždy všechny baterie najednou.
- ☐ Zkontrolujte, zda jsou k dispozici aktualizace firmwaru.

#### Po sezóně

- ☐ Vyměňte baterie ze zařízení, abyste zabránili jejich vytečení během delšího skladování.
- ☐ Nechte si zařízení pravidelně kontrolovat odborníky. Po vypnutí zařízení Barryvox® se zobrazí datum příští údržby.

### 5.2. Bezpečnostní informace

Je třeba vzít v úvahu následující bezpečnostní pokyny. Kontaktujte nás, pokud máte jakékoli dotazy nebo si nejste ničím jisti.

Zařízení Barryvox® bylo vyvinuto s maximální pečlivostí a se zohledněním všech faktorů souvisejících s bezpečností. Přesto přetrvávají následující potenciální rizika:

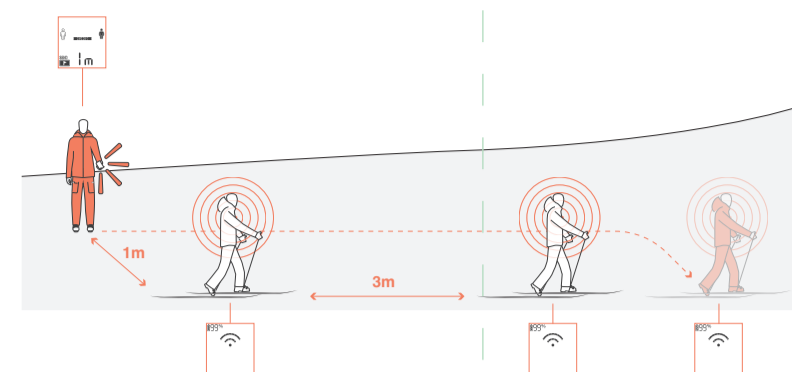
- Riziko ztráty zařízení v případě špatného způsobu nošení: Zařízení Barryvox® noste ve speciálně určeném nosném systému nebo v zabezpečeném batohu a připevněte ho bezpečnostním pásem.
- Nebezpečí výbuchu z důvodu nesprávného použití baterií nebo použití poškozených baterií: Používejte pouze alkalické baterie (LR03/AAA) 1,5 V. Nepoužívejte poškozené baterie.

### 3.3. Nastavte mód SEND

Zařízení Barryvox® udržujte v módu SEND ve všech situacích, kdy hrozí riziko laviny. Pro úsporu energie se displej po 30 vteřinách vypne. Pro jeho opětovnou aktivaci stačí stisknout jakékoli tlačítko.

### 3.4. Provedení kontroly skupiny

Před tím, než vyrazíte na výpravu, musí vedoucí skupiny zkontrolovat lavinové vyhledávače všech členů skupiny pomocí funkce skupinové kontroly. Zařízení Barryvox® pak otestuje správnost funkce vysílání a sílu signálu.



1. Všichni členové skupiny přepnou lavinové vyhledávače do polohy pro SEND.
2. Vedoucí osoba přepne své zařízení Barryvox® z polohy OFF do polohy SEND a během pěti vteřin stiskne tlačítko Označit, čímž spustí skupinovou kontrolu.
3. Členové skupiny musí stát alespoň 3 m od sebe, aby nedocházelo k vzájemnému rušení signálů.
4. Vedoucí osoba zkontroluje jeden po druhém signál všech lavinových vyhledávačů, a to ve vzdálenosti 1 m, ale ne méně než 0,5 m.

Zařízení Barryvox® vedoucí osoby musí alespoň jednou dvakrát zapípat a v rámci testovací vzdálenosti pro každý zkontrolovaný lavinový vyhledávač zobrazit potvrzení „Group Check OK“ (Skupinová kontrola OK).

**!** Nepoužívejte testované zařízení, pokud v zobrazené testovací vzdálenosti není slyšet žádný zvuk nebo se zobrazí varování.

V případě nesrovnalostí zkontrolujte:

- Je lavinový vyhledávač nastavený do módu SEND?
- Je stav baterií v pořádku?
- Bylo dodrženo pravidlo vzdálenosti?

Varování nezmiželo? Nechte zařízení zkontrolovat výrobcem.

5. Vedoucí osoba ukončí skupinovou kontrolu stisknutím tlačítka Označit, čímž se mód změní na SEND. Přístroj toto potvrdí sekvencí tří pípnutí.

**!** Likvidace: Po skončení funkčnosti tento výrobek nelikvidujte jako běžný odpad. Místo toho jej vyhoďte na sběrném místě pro recyklaci elektronických zařízení.